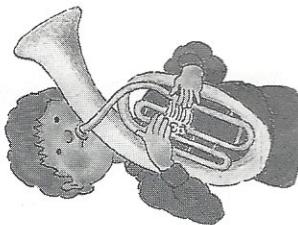


# Mit Pauken und Trompeten



## Jeder sammelt sein Orchester

Ravensburger Spiele® Nr. 00 6212

Autor: Ralf P. Piecha

Grafik: Friedemann Heft

Ein Farbwürfelspiel für 2–4 Kinder zwischen 4 und 8 Jahren.

Inhalt: 10 Notenblätter

29 Musikerkarten

1 Dirigentenkarte

1 Farbwürfel

1 Spielanleitung

## Ziel des Spiels

Ziel ist, möglichst viele Musiker zu sammeln. Wer zum Schluß die meisten Musiker und damit das größte Orchester hat, gewinnt das Spiel.

## Vorbereitung

Die Dirigentenkarte wird in die Mitte des Tisches gelegt. Danach werden die Musikerkarten nach Farben sortiert und in kleinen Stapeln im Kreis um den Dirigenten ausgelegt. Wichtig ist, daß die Bildseite der Musikerkarten nach oben zeigt und sich in einem Stapel nur Karten derselben Farbe befinden.

2

Alle Notenblätter werden beliebig um das Orchester verteilt. Zu Spielbeginn gehören die Notenblätter noch keinem der Mitspieler.

## Spielregel

Der jüngste Spieler beginnt. Es wird reihum mit dem Farbwürfel gewürfelt. Entsprechend der gewürfelten Farbe darf sich der Spieler vom farbgleichen Kartenstapel einen Musiker nehmen. Diesen legt er auf ein farbgleiches Feld eines beliebigen Notenblattes. Jedes Farbfeld darf nur mit einer Musikerkarte belegt werden.

### Beispiel:

Hat ein Spieler Gelb gewürfelt, so darf er sich einen Musiker mit gelbem Hintergrund nehmen und diesen auf einem freien, gelben Feld auf einem beliebigen Notenblatt ablegen.

Gelingt es einem Spieler, das letzte freie Feld auf einem Notenblatt zu belegen, darf er das Notenblatt und die Musiker zu sich nehmen und behalten.

Ist in der gewürfelten Farbe kein Musiker mehr vorhanden, darf der Spieler gleich noch einmal würfeln. Würfelt er wieder eine Farbe, zu der kein Musiker mehr vorhanden ist, hat der Spieler Pech gehabt. Der nächste ist an der Reihe.

Wer den letzten Musiker auf dem übriggebliebenen Notenblatt ablegen kann, erhält zusätzlich zu den Musikern noch den Dirigenten.

## Ende des Spiels

Das Spiel ist beendet, sobald alle Musiker und der Dirigent ihren Platz im Orchester gefunden haben. Jetzt zählt jeder

3

# Avec tambours et trompettes

Spieler, wie viele Musiker er gesammelt hat. Für jeden Musiker erhält der Spieler einen Punkt, ebenso für den Diringenten.

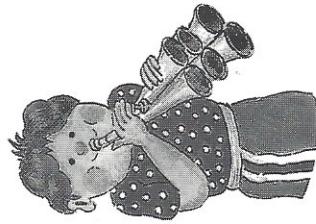
Der Spieler, der die meisten Punkte hat, hat das größte Orchester und ist damit Gewinner des Spiels.  
Selbstverständlich kann jetzt sofort ein lustiges Lied angespielt werden. Der Gewinner darf in die Rolle des Dirigenten schlüpfen. Versucht es doch gleich einmal mit „Bruder Jakob, Bruder Jakob . . .“.

© 1990 by Otto Maier Verlag Ravensburg

## Bruder Jakob

The musical notation consists of three staves of music for a single instrument. The first staff starts with a treble clef, the second with an alto clef, and the third with a bass clef. The music is in common time (indicated by a 'C'). The lyrics are:

Bru - der Ja - kob, Bru - der Ja - kob, schläßt du  
noch? Schläfst du noch? Hörst du nicht die Giok - ken? Hörst du  
nicht die Giok - ken? Ding, dang, dong, ding, dang, dong!



### Chacun complète son orchestre

Jeu Ravensburger® n° 00 6212

Auteur: R. Plecha

Illustration graphique : F. Heitt

Un jeu de dé pour 2 à 4 enfants de 4 à 8 ans.

Contenu: 10 partitions musicales  
29 cartes-musicien  
1 carte-chef d'orchestre  
1 dé à couleurs  
1 règle du jeu

### But du jeu

Le gagnant sera celui qui aura amassé le plus de musiciens. Il aura de ce fait, le plus grand orchestre.

### Préparation

Le chef d'orchestre estposé au milieu de la table. Les musiciens sont triés par couleur. On fait des petits tas et on les dispose en cercle autour du chef d'orchestre.

Il est important que les cartes soient posées face visible et qu'il n'y ait qu'une seule couleur par petit tas. Les partitions musicales sont disposées autour de l'orchestre. Au début, elles n'appartiennent à aucun joueur.